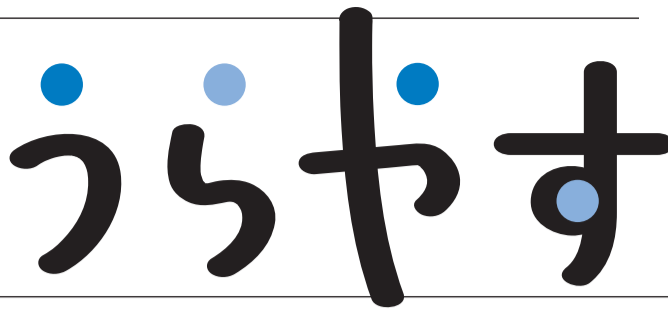




City
News



U R A Y A S U

Published by the City of Urayasu
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi,
Chiba 279-8501
☎ 047-351-1111
<http://www.city.urayasu.lg.jp>

Population and No. of Households in Urayasu

Population: 169,963
Male: 82,818
Female: 87,145
Households: 82,526
Foreign Residents: 3,943
(As of March 31, 2021)

Individual vaccinations for novel coronavirus will start from June 15.

Individual vaccinations for novel coronavirus will start from June 15 at selected medical facilities. Please refer to the Urayasu City website or contact us for information on which medical facilities will have vaccines available.

Vaccines will be distributed in the following order; those aged 65 years and older, those with underlying medical conditions, and then the general public.



Vaccination Schedule

	April	May	June	July	August	September-
Healthcare personnel	→					
Residents in nursing homes	→					
Priority vaccination for the elderly		→				
General public (staff of nursing homes)			→			
General public (those with underlying medical conditions)					→	
General public (other than those above)						→

Note: This schedule is subject to change.

Inquiries: COVID-19 Vaccine Call Center **Tel:** 047-707-2936

What is a person with an underlying medical condition?

Vaccinations for people with underlying medical conditions will be started after the elderly. People with underlying medical conditions are defined as those who meet any of the following criteria (as of March 18, 2021).

- People with the following illnesses or conditions who receive outpatient or inpatient care
 - Chronic respiratory disease
 - Chronic heart disease (including hypertension)
 - Chronic kidney disease
 - Chronic liver disease (liver cirrhosis, etc.)
 - Diabetes being treated with insulin or medication, or diabetes associated with other diseases
 - Blood diseases (excluding iron deficiency anemia)
 - Diseases that impair the functioning of the immune system (including malignant tumors under treatment)
 - Receiving treatment that depresses the immune system, including steroids
 - Neurological and neuromuscular diseases associated with immune abnormalities
 - Decreased body functions due to neurological or neuromuscular diseases (including breathing disorders)
 - Chromosomal abnormality
 - Severe mental and physical disabilities (severe physical disabilities and severe intellectual disabilities)
 - Sleep apnea syndrome
 - Severe mental illness (hospitalized for treatment of mental illness, holding a mental disability certificate or falling under the category of "severe and continuous" in self-supporting medical care (psychiatric hospital care)) or intellectual disabilities (holding a rehabilitation certificate)
- Obese individuals who meet the criteria (BMI of 30 or higher)

*BMI = Body weight (kg) ÷ height (m) ÷ height (m)

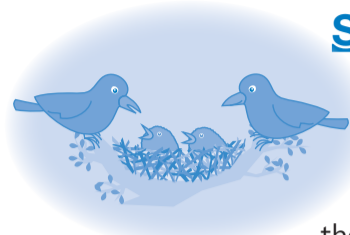
Inquiries regarding underlying medical conditions:

COVID-19 Vaccine Call Center (Ministry of Health, Labour and Welfare) **Tel:** 0120-761-770 (9 a.m. to 9 p.m.)

Regarding Crows

Regarding wild birds

Not just crows, but all wild birds are protected by the Wildlife Protection and Hunting Law. Therefore, capturing them just because they are noisy or troublesome without permission is prohibited.



Spring through summer is breeding season

Wild birds, especially crows, breed from March through July. When chicks are about to fledge, they display threatening behavior and become aggressive to protect their chicks. The period from nest-building to fledging continues for about two months. When fledging fails, they may try again but once they fledge, they will ever return to their nest.

If you find a nest

If you happen to approach a nest or chick, the parent bird may feel that you are a threat. Even in such cases, if you leave the area immediately, rarely will you be attacked. However, if they show extremely aggressive behavior or actually do attack, then you may need to inevitably remove the nest. In that case, please contact the administrator of the nest location (tree/utility pole) and request for its removal.



If a bird makes a nest

Nests made on private property (on home property/apartment property) should be handled under the authority of the property owner. The removal may be carried out by the owner or requested for it to be dealt by a professional. (Urayasu City will not remove nests on private properties.) If the nest is empty, you may remove it and dispose it as garbage. However, if you happen to find eggs or chicks in the nest, it must be handled by a professional service with permission to capture and take other necessary actions.

To prevent garbage scavenging

When crows are active, they tend to be labeled as birds that generally cause trouble. However, just like us, they are also living creatures. Rather than relying on methods such as capturing or killing them, it's important for us to first make sure our garbage is well managed and avoid creating a situation they will flock to, or any other factors that could potentially attract more crows. We also need to make an effort, and we ask you for your understanding and cooperation.

Inquiries: Environmental Preservation Section **Tel:** 352-6482

Community support coupons are valid until June 14, 2021



In June 2020, we sent "community support coupons" to every household, that can be used in stores within Urayasu City and are worth ¥2,000 per person. Using these tickets will lead to the revitalization of our local economy. If you have not already used it, we recommend you to use them promptly.

Coupons have been sent to residents with an address in Urayasu City as of April 27, 2020. For more details on which stores accept coupons, please refer to the Urayasu City website.

Inquiries: Commerce Industry and Tourism Section **Tel:** 712-6297

Special benefits for child-rearing households

For single-parent households affected by the novel coronavirus infection, special benefits will be provided to support them in facing challenges such as increased childcare burdens or a decrease in income.



Eligibility: Applies to those who meet one of the following conditions from (1) to (3)

- (1) Those receiving a child-rearing allowance in April 2021
- (2) Those receiving public pensions and not receiving a child-rearing allowance
- (3) Single-parent households that do not apply to (1) and (2), whose household finances have suddenly changed due to impacts of the novel coronavirus infection

Benefit amount: ¥50,000 per child

Application: Those who fall under (1) and (2): Please bring your bankbook or cashcard/family register (only if you have never submitted one to Child Service Section) directly to Child Services Section by February 28, 2022

<For (2) only> Document that can be used to confirm income for 2019 (2020 taxation certificate, pension deposit notice, etc.)

<For (3) only> Document that shows a sudden change in household finances after February 2020 (pay statement, pension deposit notice, etc.)

Inquiries: Child Services Section **Tel:** 712-6424

Providing temporary assistance benefits to small and medium-sized businesses

Some small and medium-sized businesses (including private businesses) have experienced a drastic decrease in sales due to having either direct or indirect business dealings with restaurants that have shortened their business hours, all in response to the state of emergency declaration and targeted approach measures to prevent the spread of the novel coronavirus infection, or as a result of the stay-at-home requests. Therefore, Urayasu City is newly providing its own temporary assistance benefits to these businesses in order to support the continuance of their business.

Eligibility: Businesses that meet all of the following conditions

- (1) Small and medium-sized businesses (including private businesses) who have a business in Urayasu City as of the date of the application
- (2) If they have experienced a month be-

tween January to May of 2021 in which business income decreased more than 50% compared to the same month in 2020 or 2019. This should be due to having either direct or indirect business dealings with restaurants that have shortened their business hours in response to the state of emergency declaration and targeted approach measures for preventing the spread of novel coronavirus infection, or as a result of the stay-at-home requests.

(3) No delinquent taxes as of the application date.

(4) They have the intention to continue operating the business in Urayasu City.

Note: Eating establishments required by the prefecture to shorten business hours are not eligible to receive temporary assistance benefits.

Benefit Amount: Private businesses ¥150,000, corporations ¥300,000

Application Period: May 10 (Mon.) through March 31, 2022 (Thu.)

Inquiries: Commerce Industry and Tourism Section **Tel:** 712-6295

Issuance start date of tax certificates for 2021 city/prefectural tax

Starting June 10 (Thu.), we will begin issuing tax certificates for 2021 (income during

2020) city/prefectural tax. They will be issued at the Residential Tax Section (City Hall 2F) and City Service Centers.

If you have the "digital certificate user authentication" on your My Number Card, certificates can be issued at convenience stores.

Note: Certificates can be immediately issued for special collection (city/prefectural tax deducted from salary). (Only at the Residential Tax Section window until June 9 (Wed.))

Inquiries: Residential Tax Section **Tel:** 712-6212

Economic Census for Business Activities

We are holding an "Economic Census for Business Activities" for all businesses and corporations nationwide, with June 1 (Tue.) set as a reference date. Please send in your responses by June 8 (Tue.) via internet or postal mail. A law known as the Statistics Act prohibits the contents of your responses to be used for any purposes other than to compile statistics, so please do not be concerned about sending your completed responses.

Inquiries: General Affairs Section **Tel:** 712-7691



Recyclable Waste Disposal Schedule for June

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkadori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkadori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

* Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.

* Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center ☎ 305-4000. For inquiries, contact the Garbage-Free Section ☎ 712-6467.

FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.

HOURS: 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays

LANGUAGES: English, French, Chinese, Polish, Spanish, Russian and Japanese

PHONE NUMBER & LOCATION:

☎ 712-6910

Local Activities Promotion Section (Urayasu City Hall 3F)